



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA ZUNANJE
ZADEVE

ipp.mzz@gov.si

Številka 921-95-177/10-TM

Ljubljana, dne 22. februarja 2011

EVA 2011-1811-0003

GENERALNI SEKRETARIAT
VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE

ipp.gs@gov.si

**ZADEVA: Predlog zakona o ratifikaciji Sporazuma o razvojnem sodelovanju med
Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Zelenortski otoki – predlog
za obravnavo**

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi tretjega odstavka 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 - uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09 in 80/10 - ZUTD) in drugega odstavka 2. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 - uradno prečiščeno besedilo, 109/08 in 38/10 - ZUKN) je Vlada RS na seji dne sprejela naslednji sklep:

Vlada Republike Slovenije je določila besedilo Predloga zakona o ratifikaciji Sporazuma o razvojnem sodelovanju med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Zelenortski otoki, podpisanega v New Yorku 22. septembra 2010 ter ga v skladu s 169. členom Poslovnika Državnega zbora Republike Slovenije pošilja v obravnavo in sprejem Državnemu zboru Republike Slovenije.

Sklep prejme:

- Ministrstvo za zunanje zadeve

2.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

- dr. Andraž Zidar, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito državljanov v Ministrstvu za zunanje zadeve,
- Mihael Zupančič, vodja Sektorja za mednarodno pravo v Ministrstvu za zunanje zadeve.

2.b Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu Državnega zbora:

- Samuel Žbogar, minister za zunanje zadeve,
- Dragoljuba Benčina, državna sekretarka v Ministrstvu za zunanje zadeve,
- dr. Andraž Zidar, generalni direktor Direktorata za mednarodno pravo in zaščito

državljanov v Ministrstvu za zunanje zadeve, – Vladimir Gasparič, generalni direktor Direktorata za gospodarsko diplomacijo in razvojno sodelovanje v Ministrstvu za zunanje zadeve, – Mihael Zupančič, vodja Sektorja za mednarodno pravo v Ministrstvu za zunanje zadeve, – mag. Alenka Suhadolnik, vodja Sektorja za mednarodno razvojno sodelovanje in humanitarno pomoč v Ministrstvu za zunanje zadeve.		
3. Gradivo se sme objaviti na svetovnem spletu:		DA / NE
4.a Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem oziroma skrajšanem postopku v Državnem zboru RS z obrazložitvijo razlogov:		
/		
4.b Predlog za skrajšanje poslovniških rokov z obrazložitvijo razlogov:		
/		
5. Kratek povzetek gradiva		
Razlog za sklenitev sporazuma je bila potreba po vzpostavitvi normativnega okvira za izvajanje razvojnega sodelovanja Republike Slovenije v Republiki Zelenortski otoki.		
Sporazum omogoča, da se državi v okviru skupnega odbora, ki se ustanovi skladno z določili tega sporazuma, dogovarjata o prioritetnih področjih in vsebinah razvojnega sodelovanja. Namen dogovarjanja je, da se aktivnosti Republike Slovenije na področju mednarodnega razvojnega sodelovanja z Republiko Zelenortski otoki organizira in izvede v partnerskem razmerju z Republiko Zelenortski otoki. Konkretno oblike razvojnega sodelovanja se dogovorijo v ločenih programih sodelovanja, upoštevaje tako potencial v Sloveniji kot tudi interes v državi prejemnici pomoči.		
Vsebina sporazuma je usklajena s smernicami, politiko, prioritetami in cilji Republike Slovenije in EU na področju mednarodnega razvojnega sodelovanja. Sporazum je skladen tudi z Zakonom o mednarodnem razvojnem sodelovanju Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 70/06).		
6. Presoja posledic		
a)	na javnofinančna sredstva v višini, večji od 40 000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	DA / NE
b)	na usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	DA / NE
c)	administrativne posledice	DA / NE
č)	na gospodarstvo, posebej na mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	DA / NE
d)	na okolje, kar vključuje tudi prostorske in varstvene vidike	DA / NE
e)	na socialno področje	DA / NE
f)	na dokumente razvojnega načrtovanja: - na nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja, - na razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna - na razvojne dokumente Evropske unije in	DA / NE

	mednarodnih organizacij	
7.a Predstavitev ocene finančnih posledic, višjih od 40 000 EUR /		

I. Ocena finančnih posledic				
	Tekoče leto (t)	t+1	t+2	t+3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (-) obveznosti za druga javna finančna sredstva				
II. Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene po naslednjih proračunskih postavkah (PP) s predvidenimi zneski:				
Šifra PP	Ime proračunske postavke	Ime proračunskega uporabnika	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
SKUPAJ:				
Manjkajoče pravice porabe se bodo zagotovile s prerazporeditvijo iz naslednjih PP:				
Šifra PP	Ime proračunske postavke	Ime proračunskega uporabnika	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
SKUPAJ:				
Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov oz. povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki			Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t+1
SKUPAJ:				

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic, nižjih od 40 000 EUR

Za pričetek uresničevanja sporazuma ne bo potrebno zagotoviti dodatnih finančnih sredstev. Sporazum je pravna podlaga za pripravo izvedbenih programov razvojnega sodelovanja. Izvedbeni programi bodo vsebovali tudi finančne določbe, za kar so z letom 2010 dalje zagotovljena sredstva na proračunski postavki št. 8270 Razvojno sodelovanje in humanitarna pomoč na Ministrstvu za zunanje zadeve.

8. Predstavitev sodelovanja javnosti

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja	DA / NE
--	---------

9. Predstavitev medresorskega usklajevanja

Gradivo je v celoti medresorsko usklajeno s Službo vlade za zakonodajo.

10. Gradivo je lektorirano	DA / NE
-----------------------------------	----------------

11. Zahteva predlagatelja za

a)	obravnavo neusklajenega gradiva	DA / NE
b)	za nujnost obravnave	DA / NE
c)	obravnavo gradiva brez sodelovanja javnosti	DA / NE

12. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti	DA / NE
--	---------

13. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade	DA / NE
--	----------------

14. Gradivo je pripravljeno na podlagi sklepa vlade št. ... z dne ...
--

Samuel Žbogar

MINISTER